



# Las Realidades Sobre EL VIH/SIDA (AIDS)



Un mensaje bueno de salud de parte de Community Health Network of CT  
Un plan de salud de la comunidad sin fines de lucro • 1-888-SUN-2345

## ¿Que es el SIDA?

**SIDA** significa **S**índrome de **I**mmunodeficiencia **A**dquirida.

- **Síndrome** - se refiere a un grupo de síntomas que colectivamente indican o caracterizan una enfermedad. En el caso de SIDA (AIDS) esto puede incluir el desarrollo de ciertas infecciones y/o cánceres, así como una disminución en el número de ciertas células en el sistema inmunológico de una persona.
- **Inmunodeficiencia** - significa que la enfermedad se caracteriza por la debilitación del sistema inmunológico.
- **Adquirida** - significa que la enfermedad no es hereditaria pero se desarrolla después del nacimiento por médico de contacto con un agente causante de la enfermedad (en este caso, VIH).

## ¿Que es VIH?

**VIH (el virus de inmunodeficiencia humano)** es el virus que causa el SIDA. Este virus puede pasarse de una persona a otra cuando la sangre infectada o las secreciones entran en contacto con la piel cortada de una persona que no esta infectada o las membranas mucosas o teniendo sexo sin protección sin un condón con alguien que tiene VIH. Las personas con VIH tienen lo que se llama la infección de VIH. Algunas de estas personas desarrollarán el SIDA como resultado de su infección de VIH.

## Cómo protegerse de VIH/SIDA (AIDS):

- Absténgase de tener sexo - Esté en un relación mutuamente monógama a largo plazo con un compañero que se ha hecho la prueba y usted sabe que no esta infectado.
- No comparta las agujas y jeringas para inyectar drogas, esteroides, vitaminas, para tatuar, o para agujerar el cuerpo.
- Si usted está embarazada o piensa que puede estarlo pronto, hable con un doctor o con su departamento de salud local sobre hacerse la prueba del VIH. Hay tratamientos medicinales disponibles para ayudarle y reducir las posibilidades de pasarle el VIH a su bebé.

## Hacerse la prueba del VIH/SIDA (AIDS):

1. En muchos estados, usted puede hacerse la prueba anónimamente. Estas pruebas normalmente se dan en lugares especiales conocidos como sitios de la prueba anónimos. El sitio de la prueba escribe sólo un número o código con el resultado de la prueba, no su nombre.
2. Usted puede ir a su doctor o departamento de salud para hacerse la prueba o puede comprar un equipo de colección casero (para probar por los anticuerpos del VIH) en muchas farmacias. Para averiguar un sitio local para conserjería de VIH y sitios de prueba, llame a su departamento de salud local o al Nacional de CDC SIDA Línea Caliente, al 1-800-342-AIDS (2437).

## Para conseguir más información sobre VIH/SIDA (AIDS)

**Usted puede llamar a la Línea Caliente Nacional de CDC del SIDA al 1-800-342-AIDS (2437)  
(Spanish/Español: 1-800-344-7432; Acceso de TTY: 1-800-243-7889).**

\*La Línea Caliente tiene personal entrenado para contestar sus preguntas rápido y confidencialmente sobre VIH y el SIDA.

\*La Línea Caliente puede ofrecerle una amplia variedad de materiales escritos y puede ponerlo en contacto con las organizaciones en su área que trabajan con VIH y SIDA.

## ¡El Plan del Sol! Community Health Network of Connecticut, Inc.

Trabajando con las comunidades para proveerle cuidados de salud de calidad directamente en sus vecindarios.  
HUSKY, el seguro de salud gratis a bajo costo y económico para los niños y familias que califiquen.

**Para más información, llame al: 1-888-SUN-2345**

HUSKY le da la libertad de opción a las familias para escoger a uno de los varios planes de salud que estan participando.



## Usted puede contraer VIH:

- Compartiendo una aguja jeringa para inyectar drogas o compartiendo el equipo que se usa para preparar las drogas para inyección con alguien que tiene VIH.
- Por una transfusión de sangre o un factor de coagulación de sangre que usted obtuvo antes de 1985.
- Transmisión Maternal-Niño: Se ha encontrado VIH en el útero, el fluido amniótico y puede transmitirse a través de la exposición infantil a la sangre de la madre en el nacimiento y después del nacimiento a través de la leche de pecho.
- La Transmisión Sexual: Teniendo sexo con una persona infectada. El acto sexual sin protección (anal, oral, vaginal, hombre con hombre, de hombre a mujer, de mujer a hombre). Deben usarse condones y barreras dentales.

## Usted no puede contraer VIH:

- Trabajando o alrededor de alguien que tiene VIH.
- A través del sudor, saliva, lágrimas, ropa, fuentes de beber agua, los teléfonos, inodoros, o a través de las cosas diarias como compartir una comida.
- A través de mordeduras o picaduras de insectos.
- A través de donar sangre.